

# Grand - Angle sur la CHINE

---

---

## LITTÉRATURE

---

---

### Le Roman de Pékin

Bernard Brizay

Pékin ! Pour les Chinois, comme pour les « longs nez » (les Occidentaux), jamais capitale n'a autant mérité le statut de ville mythique.

Résidence du Fils du Ciel, capitale administrative, culturelle et religieuse du plus vieux, du plus peuplé et du plus grand empire au monde, Pékin et la Cité Interdite, font toujours fantasmer. Le Palais impérial est resté pendant cinq cents ans le centre sacré de l'Empire, le siège du gouvernement, où s'est écrite la grande Histoire de la Chine...et la petite histoire, car la Cité Interdite fut aussi le lieu privilégié d'intrigues, de drames et de crimes.

Pékin a beaucoup changé en prévision des Jeux Olympiques de cette année. En mal, diront certains, qui regrettent la disparition de quelques *hutong* au profit de la construction d'immeubles contemporains parfois « sans caractère »...

Rassurons-nous pourtant !...Pékin est et restera la capitale mystérieuse et mythique qui a fasciné les voyageurs au cours des siècles, de Marco Polo à Victor Segalen...et aussi, pour son malheur, les soldats venus d'Occident !

Pékin se veut aujourd'hui une ville vivante, une ville moderne, une ville d'avenir qui fêtera, demain (en 2020), ses six cents ans d'existence.

Ouvrage à conseiller.

Ed. du Rocher, 2008, 327p - 19,9 euros

---

### Nankin 1937, une Histoire d'Amour

Zhaoyan Ye

1937. La Chine, soumise au général Chiang Kai-shek et aux seigneurs de la guerre, vit sous la menace de l'invasion japonaise. Mais la vie est douce à Nankin, la capitale, au bord du Yangtsé .

La bonne société gravite autour du gouvernement nationaliste.

Ding Wenyu, fils de famille revenu d'un long séjour en Occident, auréolé d'une redoutable réputation de libertin et de lettré oisif, professeur de littérature à l'université, s'éprend de la jeune Yuyuan, le jour de son mariage de celle-ci avec un brillant aviateur. Elle-même travaille à l'état-major...

Dans cette narration qui mêle retours en arrière et intrigues secondaires, se développe, au fil des

saisons, un pur amour sublimé par la force des choses, dans la tension du cataclysme local et mondial qui se prépare ;

C'est dans ce temps suspendu que se déploie la passion d'un dandy non conformiste, clown poète, dont le cœur est mis à nu avec une lucidité baudelairienne.

En décembre, le Japon attaque, détruit Shanghai et met Nankin à sac !

Le Seuil, 2008, 345p - 22 euros

---

Voici deux ouvrages repris de l'œuvre de Pearl Buck (1892-1973), qui, souvenons-nous, a obtenu le Prix Nobel de Littérature en 1938, pour l'authenticité, la force et l'humanité de son œuvre.

Fille de missionnaire élevée par une nourrice chinoise, elle a grandi en Chine et milité pour l'égalité des sexes et contre la ségrégation raciale.

---

### Terre chinoise Une Trilogie

Cet ouvrage contient les trois livres :

La terre chinoise

Les fils de Wang Lung

La famille dispersée

L'auteur nous raconte les rêves de Wang Lung, un paysan de la Chine éternelle, attaché à sa terre, soumis aux traditions séculaires, quasi féodales.

Nous sommes en 1931...et bientôt vont se lever les vents qui bousculeront cet ordre qu'il pensait immuable.

Ed. Omnibus, 2008, 852p - 28,35 euros

---

### Impératrice de Chine et autres Romans

(La Mère, Pivoine et Pavillon de Femmes)

Elle nous présente ici quatre portraits de femmes, toutes d'exception, qu'elles soient petite esclave, mère délaissée s'épuisant à la tâche, impératrice ou maîtresse d'une Vieille Maison, observées de l'intérieur au plus près de leur labeur quotidien et des mouvements de leur âme, des contraintes qu'elles subissent et de leurs aspirations contradictoires.

Sous sa plume sensible, Pearl Buck a fait découvrir la Chine traditionnelle à l'Occident.

Ed. Omnibus, 2008, 1008p - 29,35 euros

---

### Personnages

Jicai Feng

Une galerie de portraits savoureux dans une édition bilingue avec pinyin.

Ed. You Feng, 2008, 293p - 18,08 euros

---

## Le dernier Amour de Sun Yat-sen

Ping Lu

Après un parcours plein d'aventures, Sun Yat-sen, le père de la révolution chinoise (1912), a rencontré au Japon la très jeune et ravissante Song Qingling, fille d'une riche famille chinoise, et s'en est épris. Elle allait partager pendant neuf ans les aléas de ses combats et se retrouver veuve à trente-quatre ans, quand il mourut en 1925.

C'est leur tumultueuse vie commune, puis les années de solitude qui allaient suivre, que nous raconte ce roman.

La veuve de Sun Yat-sen ne pouvait s'afficher avec personne !

Un voile se lève ici sur les amours clandestines qu'elle connut au cours des longues années passées pratiquement recluse dans un palais de Pékin, jusqu'à sa mort en 1981.

Quand s'ouvre le récit, le 30 novembre 1924, Sun Yat-sen amorce la dernière étape d'un voyage depuis Canton, sa base en Chine du Sud, jusqu'à Pékin...

L'enjeu est crucial pour lui. Il s'agit de rétablir son influence et d'obtenir l'unification de la Chine...

Mercure de France, 2008, 264p - 22,5 euros

## Vivre !

Yu Hua

Fugui, enfant gâté et unique héritier de la famille Xu, est un fils prodigue qui dilapide son bien dans les jeux d'argent, au grand dam de son épouse Jiazhen.

Ruiné, il est contraint de travailler la terre. Mais ce revers de fortune se révèle une chance au moment de l'avènement de la Chine de Mao : Autrefois, fils de propriétaire foncier, désormais simple paysan, il échappe au sort réservé aux nantis.

Les tourmentes qui secouent le pays tout au long du XXe siècle, n'épargneront toutefois pas sa famille.

Ce livre, immortalisé par le film de Zhang Yimou est considéré en Chine, comme une œuvre majeure, car il célèbre l'inaltérable volonté de vivre par-delà les malheurs et les coups du destin.

Actes Sud, 2008, 248p - 8,5 euros

## La Danseuse de Mao

Qiu Xiaolong

Ce livre s'adresse aux amateurs de romans policiers. Pour l'inspecteur principal Chen, il y a maintenant l'affaire Mao, qui lui est confiée, sans discussion possible, par le camarade ministre Huang, de Pékin. Oublier Mao ? Ceux qui ont traversé la Révolution culturelle s'y efforcent...

Pourtant, à l'heure du « socialisme de marché », le Grand Timonier est revenu à la mode : badges, restaurants, briquets à l'effigie de Mao...

Une affaire où il est question d'un document compromettant que détiendrait une jeune et jolie « Fleur de prunier ». Et qui permet de vérifier encore une fois, que quand *le faux est vrai, le vrai est faux !*

Ed. Liana Levi, 2008, 316p - 19 euros

## Le Chaudron chinois

Frédéric Tristan

En l'an 1032, Li Ti-Phang, jeune Chinois de vingt ans, se croit désigné par le ciel pour sauver le monde. Son orgueil est tel qu'il refuse de communiquer avec le réel, en particulier, avec ses parents qu'il estime trop éloignés de son état de dragon doré.

Ses rêves l'entraînent dans des voyages extraordinaires dont il ne sortira que par la mort tragique de ceux qu'il aurait dû aimer.

Dès lors, il se lance dans une quête intérieure destinée à racheter les errances du passé.

Descendant dans les enfers afin de sauver sa mère de l'éternel tourment, il rencontre l'amour d'une jeune fille qui le guide sur la Voie.

Roman d'aventure initiatique, fondé sur des textes anciens.

Le fameux chaudron représente à la fois le récipient alchimique (*ding*, tripode) et le chaudron d'huile bouillante (*yo-guo*) dans lequel certains condamnés aux enfers sont plongés. Li Ti-Phang sera confronté à ces deux vases symboliques, le véritable chaudron n'étant autre que sa conscience !

Fayard, 2008, 380p - 24,7 euros

## CULTURE – SOCIÉTÉ – ÉCONOMIE

## Contracteren in China

J.H. Herbots (KUL Leuven)

Noodzakelijke historische situering, alsook bevat het werk vooreerst voor Westerse lezers, een overzicht van de gerechtelijke inrichting en de rechtspraak als bron van recht, en beschouwingen over de Chinese rechtstaat en de vertalingsproblematiek.

De auteur beschrijft de grote lijnen van het recht van de contractuele verbintenissen en van de bijzondere overeenkomsten in de Volksrepubliek China, met speciale aandacht voor de internationale contracten.

Het werk is de eerste Nederlandstalige inleiding tot die branche van het Chinese privaatrecht. In een lijvige bijlage is de enige authentieke Chinese tekst van de wet op de overeenkomsten van 15 maart 1999 opgenomen, een werkelijke codificering van het contractenrecht in afwachting van een volwaardig Burgerlijk Wetboek. Daarnaast staat de Nederlandstalige vertaling afgedrukt. Een tweede bijlage bevat een beknopt vocabularium in pinyin.

De integrale inhoudstafel en uittreksels kunt u downloaden op [www.larcier.com](http://www.larcier.com)

Larcier, 2008, 225p - 85 euros

## Chine – Inde La Course du Dragon et de l'Éléphant

Martine Bulard

La percée de ces deux géants sur la scène mondiale nourrit des clichés en tout genre.

L'auteur replace ici, l'évolution du dragon et de l'éléphant dans le grand temps de l'histoire et s'attache à décrypter les ressorts cachés des changements en cours, les traits communs et les différences, les progrès et les blocages. Elle dresse

ainsi un parallèle précis et vivant entre l'Inde et la Chine.

Est-il justifié de présenter la Chine comme un pays qui n'aurait pas changé depuis l'ère maoïste, et de faire de l'Inde un modèle de démocratie ?

Ces deux pays se contentent-ils de se couler dans le moule du néo-capitalisme ou cherchent-ils des réponses originales ?

Faut-il les craindre ou considérer leur essor comme une chance pour le monde ?

Un nouvel univers voit le jour, polycentrique, débouchant sur un partage inédit du pouvoir, auquel l'Occident, en général, et l'Amérique en particulier, doivent s'adapter.

Fayard, 2008, 316p - 21,3 euros

---

## Chroniques hongkongaises

Gérard Henry

Ces chroniques témoignent, au jour le jour, de la société hongkongaise depuis la rétrocession de l'île à la Chine.

A la manière d'un arpenteur, l'auteur s'intéresse aux petites choses de la vie et promène un regard curieux sur une ville qui ne dort jamais.

Cernées par la mer, Hong Kong et ses cités illuminées escaladent les collines. L'auteur les parcourt en tous sens dans des chroniques-croquis qui sauront séduire le voyageur : Visites d'ateliers de peintres, commentaires culinaires, découverte de la littérature et du cinéma hongkongais, grippe aviaire et épidémie de SRAS,...Il saisit sur le vif cette ville unique, cette Perle de l'Orient, où « le plus tendre en ce monde domine le plus dur » (Lao Tseu).

Ed. Zoé, 2008, 280p - 20 euros

---

## Le Conflit Perceptions chinoise et occidentale

Ivan P. Kamenarovic

L'auteur va essayer de nous montrer à quel point une notion qui semble, au premier abord, universelle, reçoit en réalité, des significations et des valeurs qui trouvent leur origine dans la civilisation au sein de laquelle elle s'est développée.

En Chine et en Occident, en Australie comme en Afrique, la violence, la brutalité, l'animosité, la contradiction existent et prennent des formes dont certaines sont spécifiques, tandis que d'autres sont universelles.

Le conflit existe donc bel et bien en Chine et en Occident, mais il vient, chaque fois, s'insérer dans un tout, dans un horizon mental donné, au sein duquel, la place qu'il occupe, ce qui veut dire la signification, la valeur et l'image qui lui correspondent, diffèrent profondément d'une civilisation à l'autre.

Chacun décrit plus ou moins exactement le monde à partir d'images provenant d'une culture générale, c'est-à-dire partagée par tous ceux qui font partie d'un même groupe.

Force est donc d'admettre que ceux qui n'ont pas en commun un minimum de références linguistiques (c'est-à-dire syntaxiques et grammaticales) ne vont sans doute pas partager une même vision globale de l'univers dans lequel ils agissent, parlent et pensent.

Ed. du Cerf, 2008, 147p - 16,8 euros

## Que pense la Chine ?

Mark Leonard

« Comment s'y prendre pour que la Chine devienne comme nous ? », s'interroge avec passion l'Occident. Nous, Occidentaux, ne nous rendons pas compte que l'angoisse générée par la montée de cette Chine a son pendant à Pékin !

En effet, de leur côté, chercheurs et officiels chinois se demandent comment ils vont pouvoir gérer le déclin de l'Occident...Comment façonner au mieux le comportement des puissances occidentales pour promouvoir les intérêts et les valeurs de leur pays ?

L'auteur tente ici de nous révéler l'avenir du monde vu de Pékin, à travers les opinions d'intellectuels audacieux et de dirigeants qui, pour mettre un terme à l'aplanissement de la Chine par la globalisation, veulent construire, brique par brique, un autre ordre mondial : « Un monde hérissé de murailles », où les Etats-nations peuvent commercer entre eux sur les marchés globaux tout en gardant le contrôle de leur avenir économique, de leur système politique et de leur politique étrangère et qui apparaît de plus en plus comme un défi idéologique lancé à la philosophie américaine du « monde plat » autant qu'au penchant européen pour le multilatéralisme libéral.

Plon, 2008, 210p - 19,35 euros

---

## La nouvelle Sociologie chinoise

Laurence Roulleau-Berger et Guo Yuhua, Li Peilin, Liu Shiding

Premier livre en français sur le sujet.

La sociologie chinoise a été refondée en 1979. Ce tournant dans l'histoire internationale de la pensée, ainsi que l'intégration des théories occidentales, la restructuration de la discipline et la multiplication des enquêtes qualitatives et quantitatives qui ont été accomplies depuis, demeurent encore peu connues.

Ce livre donne la parole à des sociologues chinois, témoins éminents de ce renouveau.

L'Etat, la ville, le marché...En nous faisant entrer dans ces différents mondes sociaux de la Chine qui constituent aussi des thèmes majeurs de leurs recherches, c'est la réalité même de la transition qu'ils nous font saisir.

Ainsi, voit-on s'affirmer, au cours de ces études souvent étonnantes, toujours passionnantes, une dynamique intellectuelle, originale, créative et vigoureuse au sein d'une société en grande transformation, appelée à marquer la sociologie contemporaine et à rénover notre vision tant de la Chine que du monde.

Un livre-événement pour tous ceux intéressés par la marche du siècle qui s'ouvre...

CNRS Ed., 2008, 498p - 30 euros

---

## Pékin Capitale impériale, mégapole de Demain

Roger Darrobers

Pékin. Plus de mille ans d'histoire, de la dynastie des Liao aux Jeux Olympiques de 2008.

Ce sont les dynasties Ming et Qing qui donneront à cette « capitale du Nord », sa configuration actuelle.

En 1912, la République fait entrer Pékin dans la modernité. La ville connaît alors une période difficile qui s'achèvera par l'invasion japonaise, puis la guerre civile.

La République populaire de Chine, proclamée en 1949, rend à Pékin son statut de capitale.

A la fin des années 1950, de grands travaux transforment la ville.. La mort de Mao Zedong, en 1976, ouvre une ère nouvelle, axée sur les réformes et l'ouverture.

Pour comprendre l'histoire et les évolutions de cette mégapole asiatique, l'auteur nous guide à travers le vieux et le nouveau Pékin..

Format agréable. Nombreuses illustrations.

Gallimard, 2008, 127p - 12,5 euros

---

## Shanghai l'Ambitieuse

*Rachel Delcourt*

« La visite de Shanghai laisse rarement indifférent. Elle suscite des sentiments extrêmes : On s'y engouffre ou on la fuit, mais elle ne cesse jamais d'étonner.

Une architecture tout en verticalité et aux allures futuristes, un rythme de développement vertigineux, des équipements et infrastructures qui n'ont rien à envier aux pays développés, l'éloignent de plus en plus d'une certaine Chine des cartes postales ».

Ce livre retrace cette histoire particulière puis s'étend sur les développements qui ont transformé Shanghai en un nouvel Eldorado national et mondial, attirant les étrangers séduits par les potentialités de l'immense marché chinois, et les migrants de toutes les provinces du pays à la recherche d'une vie meilleure.

Cet ouvrage est un condensé de réflexions et d'expériences accumulées pendant six années vécues à Shanghai.

Ed. de l'Aube, 2008, 151p - 15,5 euros

---

## La Chine impériale

*Sabine Jourdain*

Ce livre s'adresse aux jeunes à partir de 9 ans.

Il fait partie de la Collection « Voir l'Histoire ».

Avec une civilisation qui remonte à plus de 5000 ans, la Chine ne cesse de fasciner .

Entre héros légendaires et réalités, l'auteur nous emmène au cœur de l'Empire du Milieu qui n'est pas seulement celui des empereurs, puissants Fils du Ciel, et de leurs concubines, mais aussi celui des paysans, des combattants, des moines, des géomanciens et des artisans...

A l'heure où nos regards se tournent vers cette puissance mondiale en plein essor, il est impératif d'en connaître l'Histoire.

Ce livre s'accompagne d'un DVD de 52 minutes.

Nombreux documents d'époque et dessins illustrent les textes.

Une frise chronologique, déroulée sur l'ensemble du livre, vous permet de retrouver les événements correspondants qui ont marqué le monde.

Ed. Fleurus, 2008, 79p - 17 euros

## La Chine chemin faisant

*Mette Holm et Mogens Lykketoft*

Tout est démesuré en Chine : son histoire dramatique, sa culture millénaire grandiose et raffinée, ses empereurs tyranniques ou fantasques, ses conflits et ses guerres de l'opium, ses révolutions, son communisme, ses expériences politiques et sociales allant du Grand Bond en avant jusqu'à la Révolution culturelle,...

Aujourd'hui, la Chine est en plein essor économique, ayant de hautes visées pour devenir l'une des nations les plus puissantes du monde, dans les vingt ans à venir. Jamais pauvreté ne fut éliminée aussi rapidement pour se voir remplacée par un capitalisme sauvage.

Mais cette croissance a un prix : des conséquences parfois catastrophiques pour le milieu naturel, une certaine corruption destructrice, des omissions qui peuvent faire naître rumeurs et panique.

Cet essai s'efforce de retracer tout ce qui fascine, attire ou impressionne mais parfois fait frémir dans le développement foudroyant de cet immense pays.

Ed. Esprit Ouvert, 2008, 335p - 24 euros

---

## L'Écriture chinoise Le défi de la modernité

*Viviane Alleton*

L'auteur bouscule les idées reçues nées de la croyance en la supériorité des alphabets sur l'écriture chinoise, considérée à tort comme excessivement complexe, et qui serait l'apanage d'une minorité.

Les caractères correspondent à des mots qui se prononcent et se lisent dans des textes grammaticalement articulés.

La transcription des sons en caractères latins, le *pinyin*, est avant tout un moyen d'enseigner une même prononciation à tous les enfants chinois, quel que soit le dialecte parlé chez eux. Il n'y a pas plus d'illettrés en Chine qu'ailleurs.

« L'apprentissage du chinois n'est guère plus long que celui du français », nous dit l'auteur. Et l'enseignement massif de l'anglais dans le monde actuel ne constitue pas une menace aux yeux des Chinois.

Loin d'être en péril face aux défis techniques de la modernité, comme en témoigne la diffusion réussie des applications de l'informatique, l'écriture chinoise reste une marque identitaire forte.

Albin Michel, 2008, 235p - 21,3 euros

---

## La Chine sur le Divan

*Huo Datong*

« Parler de soi, en Chine, ne se fait pas et s'exprimer sans tabou reste presque utopique »

L'auteur, premier psychanalyste chinois, nous ouvre les portes sur l'inconscient de ses concitoyens et porte un regard unique sur son pays, terre de tous les fantasmes occidentaux.

Ce « Lacan chinois » analyse sans concession les fondements de la société chinoise et les traumatismes auxquels elle doit faire face aujourd'hui.

A qui confier ses angoisses, son stress, ... ?

L'auteur nous révèle une « âme chinoise » insoupçonnée, parfois déconcertante, parfois « exotique », mais toujours humaine, au point de nous renvoyer à notre propre inconscient d'Occidentaux, pas si différent...

!Plon, 2008, 180p - 21,35 euros

## Le Chinois des Affaires

Manon Pirondeau

Six thématiques vous sont présentées : Les premiers contacts, la finance et la comptabilité, le marché : objectif et stratégie, la distribution et le transport, la négociation et la réglementation, la promotion.

Pour chaque thématique, le vocabulaire est mis en application dans des phrases d'exemples.

Un petit plus ?... L'avant-propos aborde les différences culturelles (comportements, modes de pensée, coutumes) afin d'envisager sereinement votre futur voyage d'affaires en Chine.

Bilingue.

Studyrama, 2008, 119p - 8,79 euros

## La Vie en Jaune L'usage de la Chine

Marc Boulet

Au fil des milliers de kilomètres qui séparent le Guangxi (au Sud) de la frontière mongole (au Nord), l'auteur sillonne les villes et les campagnes. Il va explorer la « vraie Chine avec ses vrais changements », depuis les Africains du Harlem de Canton jusqu'à son ami millionnaire qui joue sa fortune sur les mines de cuivre...

Grâce à sa belle-famille et à sa connaissance de la langue, se métamorphosant parfois en « Chinois blanc », en Ouïgour, il acquiert une vision chinoise et peint un portrait parfois déroutant, différent du triomphalisme officiel qui impressionne et inquiète les médias occidentaux.

Au passage, il bouscule les idées reçues sur le boom économique, l'urbanisation galopante, la corruption, la civilisation plurimillénaire, les droits de l'homme,...

Une enquête pour essayer de comprendre la Chine et son rapport avec l'Occident.

Denoël, 2008, 364p - 20 euros

## ART

### Journal de Chine

#### 365 days in China

Pierre Bessard

Cet ouvrage intéressant constitue un « journal sentimental », un appétit d'images au jour le jour.

Voici ce que nous dit l'auteur :

« Mes photographies n'ont pas pour objet de raconter la croissance chinoise, « l'usine du monde », « le miracle » ou « l'eldorado », « les esclaves du capitalisme sauvage » ou « la misère ». Elles sont le témoignage de notre immersion familiale et de notre volonté d'intégration dans un pays fascinant mais déroutant. Un regard sur « notre » Chine, notre quotidien, nos coups de cœur, mais aussi nos surprises ou nos déceptions

Les textes qui parsèment tout le contenu sont agréables à lire.

Ed. Glénat, 2008, 365p - 33 euros

## Architectures olympiques Pékin 2008

Institut d'architecture de Pékin

Un voyage architectural à travers tous les projets réalisés à l'occasion des Jeux olympiques de Pékin 2008, accompagné de plans, dessins, images de synthèse et photographies, avec notamment les spectaculaires « Nid d'Oiseau » et « Aquacube ».

A Pékin et dans six autres villes, 37 sites accueillent toutes les épreuves olympiques.

Ces réalisations, souvent innovantes, sont présentées, commentées et illustrées par plus de 450 documents.

Ouvrage précieux pour celui qui veut en savoir plus !

Ed. Parenthèses, 2008, 224p - 44 euros

## Le Yin Yang de la Peinture

### Un maître d'aujourd'hui vous révèle ses secrets de peintre inspirés de la philosophie de l'Ancienne Chine

Hongnian Zhang et Lois Woolley

La philosophie dualiste du yin et du yang de la Chine ancienne est une façon d'expliquer le monde par l'équilibre des contraires ;

L'énergie que diffuse tout bon tableau découle d'un équilibre harmonieux des contrastes.

En art, la théorie du yin yang s'applique à chaque élément – valeurs, couleurs, composition, mouvement,... Elle relie le dessin à la peinture et instaure la paix entre les royaumes séparés de l'abstrait et du figuratif.

Tous ces concepts yin yang seront étudiés, puis appliqués à des sujets spécifiques – nature morte, paysages et personnages.

Un livre pour les artistes de tous niveaux qui veulent enrichir leurs œuvres.

Ed. Oskar, 2008, 144p - 24,95 euros

## CUISINE

### La Diététique en Médecine

#### traditionnelle chinoise

Béatrice Montevi

Chaque aliment, par sa saveur et sa nature, est lié à un organe vital du corps humain, aux saisons et à l'état physique et psychologique de l'être humain.

Ainsi, une alimentation énergétique se composera en fonction des caractéristiques de chaque aliment et des besoins de chacun.

Cette façon de manger permettra de nourrir son énergie vitale et de préserver sa santé. L'alimentation devient préventive et curative.

C'est aussi un moyen pour réapprendre simplement à se nourrir en adéquation avec son corps, son esprit et l'environnement qui nous entoure.

Un choix de recettes variées vous permettra d'apprendre à manger et à cuisiner selon l'alimentation énergétique chinoise.

## La Cuisine chinoise

Gabrielle Keng

Ya Yin, la mère, Xiao Tong, le père, Xiao Zhao, la fille, Xi Wei, le fils, Mei Yin, la grand-mère et Lao Dong, le grand-père, présentent leurs meilleures recettes, les secrets de leurs préparations et les traditions qui s'y rattachent.

Ils vous conviennent chaleureusement à leur table, après une visite guidée haute en couleurs et en saveurs.

Régalez-vous sans réserve de leurs plats et de leurs anecdotes... 100% famille, 100% Chine.

Clin d'œil à l'incontournable « Jeu des 7 Familles », ce concept original, gourmand et ludique qui nous entraîne à la découverte de la cuisine d'une région du monde...

Ed. Solar, 2008, 125p - 17,35 euros

## MEDECINE – SANTE

### La petite Circulation céleste

Marcel Delcroix

La respiration est liée à la vie et à la circulation de l'énergie. Les différentes techniques de méditation respiratoire proposées ici permettent d'optimiser ce mouvement du « Qi » à travers le corps pour le libérer de ses blocages.

Comment ? La respiration consciente agit comme un soufflet qui active le feu présent dans le *Dantien*, le centre de l'être. Ensuite, guidé par la pensée, le Qi dynamisé par ce feu, se déplace le long des méridiens *Ren Mai* et *Du Mai*, bouclant ainsi le processus de la Petite Circulation Céleste.

Cette pratique de haut vol peut être expérimentée par tous.

Ed. Marcel Delcroix, 2008, 92p - 20 euros

### Analogies entre les Points d'Acupuncture et l'Empire chinois traditionnel

Henning Ström

L'auteur de cet ouvrage d'inspiration taoïste et d'approche holistique, est un médecin qui exerce exclusivement l'acupuncture traditionnelle. Il étudie depuis trente ans les points d'acupuncture conservés depuis 2000 ans car ces noms ont un sens profond et qu'ils reflètent la fonction de chaque point en relation avec les autres points.

Il y a une dizaine d'années, pendant un voyage à Pékin, il découvre que certains points de la poitrine, par leur nom et leur localisation, correspondent à des sites précis de la Capitale chinoise.

Comme dans un puzzle, une analogie apparaît entre la Capitale et les points de la poitrine...

Ed. You Feng, 2008, 388p - 30,15 euros

## Les Bases théoriques de la Médecine traditionnelle chinoise

Dr You-wa Chen

Les sujets de ce livre sont abordés dans une logique progressive.

Il est en effet primordial de définir l'approche globale du monde manifesté tel que conçu par les anciens Chinois, par exemple sous l'angle de l'équilibre universel du Yin et du Yang et des Cinq Eléments, puis de décrire les organes et les viscères corporels internes du corps humain, avec leur fonctionnement et leur physiologie particuliers.

Les substances nourricières et vitales de l'organisme composent tout un chapitre qui développe l'importance des interactions biologiques entre le Qi, le Sang et les Liquides Organiques, chacun ayant une influence sur l'autre, et se transformant mutuellement entre eux selon les besoins de l'organisme.

Le dernier chapitre traite de la pathogénie, résumant toutes les subtilités de la nosologie syndromique de la MTC.

Quelques illustrations explicatives.

Ed. You Feng, 2008, 205p - 20,1 euros

### ABC de la Médecine chinoise

Christophe Labigne

Les effets de l'acupuncture, de la phytothérapie chinoise ou des exercices du Qi Gong sont aujourd'hui reconnus. Mais les lois et concepts de la médecine chinoise restent flous pour nos esprits occidentaux. Pourtant, loin de s'opposer aux thèses scientifiques modernes, l'énergétique chinoise propose un modèle holistique et universel de compréhension du vivant.

Ce livre se veut avant tout un outil de compréhension théorique et pratique.

Afin de favoriser une appropriation concrète de l'énergétique et de ses applications, il propose des exercices préventifs d'entraînement au Qi Gong, aux massages traditionnels et aux automassages.

Style fluide et imagé, nombreux dessins et tableaux.

Ed. Grancher, 2008, 323p - 24,3 euros

### Manger peut vous sauver la Vie

Philippe Sionneau

Faire les bons choix nutritionnels !

L'objet de ce livre est d'apporter en termes compréhensibles une connaissance sur les grands macronutriments – lipides (graisses), glucides (sucres), protides (protéines) – et de mettre en lumière les toutes dernières conclusions en termes de nutrition selon notre alimentation occidentale, afin que chacun puisse faire le bon choix, celui qui lui assurera une meilleure santé et une plus grande longévité.

L'objectif est d'informer le lecteur face à la confusion qui règne dans le monde de la nutrition.

- Comment s'y retrouver ?

- Comment repérer les bons et les mauvais sucres, les bonnes et les mauvaises graisses ?

- Comment trouver l'équilibre entre les omégas 3 et 6,...

- Comment éviter les aliments les plus dangereux pour votre foie, vos reins, vos intestins, vos os, vos artères ?

De nombreux résumés vous guident vers l'application aisée d'une alimentation saine et équilibrée.

Ed. Guy Trédaniel, 2007, 319p - 23 euros

## Comprendre et traiter la Dépression mentale en Médecine chinoise

*Philippe Sionneau*

Acupuncture des troubles psychiques.

Cet ouvrage comporte deux parties distinctes et complémentaires :

La première est une remarquable étude sur un des grands maux de notre époque : la dépression mentale.

A l'aide des matériaux traditionnels de la médecine chinoise, l'auteur développe l'art de comprendre, diagnostiquer et traiter cette maladie selon une méthodologie claire et rigoureuse .

La seconde est une présentation des traitements des troubles psychologiques et psychiatriques par l'acupuncture (insomnie, perte de mémoire, démence, agitation, irritabilité, schizophrénie, tristesse, dépression, névrose, psychose, anxiété,...). Cette section est basée sur l'expérience clinique des meilleurs acupuncteurs chinois contemporains.

Outil de travail et de compréhension concret, précis et pratique.

Ed. Guy Trédaniel, 2007, 183p 24 euros

## Biomedical and Environmental Sciences

This newcomer is an International scientific journal, that publishes articles dealing with biologic and toxic effects of environmental pollutants on man and other forms of life, as well as reports dealing with the entry, transport, and fate of natural and anthropogenic chemicals in the biosphere, and their impact on human health and well-being.

Original papers only will be considered.

For further informations, the persons or communities and universities concerned with the contents are welcomed in our library in order to consult the original document and be informed over a possible annual subscription.

Ed. Chunming Chen and Frank C. Lu

## TOURISME

### Le Chinois pour voyager

*Christelle Dégrave*

Vous souhaitez partir à la découverte de la Chine et craignez de ne pouvoir communiquer ?

Ce livre est fait pour vous !

Il est divisé en deux grandes parties : « Avant le départ » et « Sur place ». Il reprend de façon thématique le vocabulaire et les expressions clés liés à l'aéroport, à l'hôtel, au restaurant, en visite, en shopping, en cas d'imprévu ou d'incidents...

Des petits conseils vous permettront d'avoir une certaine autonomie sur place.

Studyrama, 2008, 116p - 8,79 euros

## ARTS MARTIAUX

### Taichi-chuan

#### Méthodes des 24 et 48 postures – Formes complètes avec leurs applications

*Liang Shou-Yu*

Pour faciliter sa pratique et son apprentissage et mieux s'adapter à nos modes de vie trépidants, le taïchi-chuan traditionnel (108 postures) a été révisé pour donner naissance à des versions plus courtes dont font partie les 24 et 48 postures..

En étudiant ces deux séquences courtes, le débutant pourra saisir les concepts qui forment la base du taïchi-chuan, comprendre ses théories et plus important, commencer à ressentir les bienfaits de cet art en mesurant le degré de relaxation accrue et l'état d'esprit nouveau qu'apporte cette pratique.

Cet ouvrage s'adresse aux débutants, aux pratiquants non expérimentés et aux gens pressés.

La pratique de ces exercices ne demande qu'une vingtaine de minutes quotidiennes.

Il présente la philosophie du taïchi-chuan, du yin-yang, des Cinq Eléments.

Il explique des applications martiales.

Plus de 450 photos avec illustrations explicites.

Budo Ed., 2006, 221p - 26,82 euros

### Kung-fu WUSHU 2° cycle

Technique du style de Shaolin

*Dan Schwarz*

Dans le tome 1, vous avez appris les bases du kung-fu wushu, avec les premières techniques du style Shaolin et le début d'un taolu.

Dans ce tome 2, à la présentation originale, sous forme de bande dessinée aux dessins très expressifs, les techniques sont plus compliquées.

N'oubliez pas que le livre est un complément indispensable à votre progression, mais qu'un instructeur et une bonne école pour guider vos pas dans la voie des arts martiaux, c'est très important !

Budo Ed., 2006, 71p 8,03 euros

## LANGUE

### Le Chinois facile

*Manon Pirondeau*

Ce livre vous propose un apprentissage clair et synthétique de la langue de l'Empire du milieu.

Il vous permet d'appréhender d'abord l'écriture chinoise si particulière, et sa transcription phonétique. Ensuite, à vous d'acquérir les connaissances fondamentales : les différentes catégories de mots, l'ordre des mots dans la phrase, la notion du temps,...

Chaque point soulevé est illustré de mots et phrases d'exemples afin d'enrichir votre vocabulaire .  
Studyrama, 2008, 119p - 8,79 euros

## Mots et Expressions clés du chinois

Yuancun Viroit-Xue

L'essentiel à glisser dans vos bagages lorsque vous déciderez de visiter ce majestueux pays qu'est la Chine !

Ce livre pratique regroupe par thèmes la vocabulaire indispensable à la pratique de la langue : Manier les chiffres, se repérer dans le temps, se présenter, se déplacer,...

Les expressions clés apportent également une aide précieuse pour s'exprimer au quotidien.

Studyrama, 2008, 119p - 8,79 euros

## Dictionnaire concis français-chinois chinois-français

Li Jun

Ce dictionnaire, englobant 50 000 mots usuels et des annexes utiles, est divisé en 2 parties (dictionnaire français-chinois et dictionnaire chinois-français), et sensé être d'une grande utilité et d'une forte polyvalence malgré son petit format.

Foreign Lang. Teaching and Research Press, 2005, 1507p.- 15,50 Euros

## Mini-dictionnaire chinois-français

Li Jun

Foreign Lang. Teaching and Research Press, 2004, 933p.- 14,50 Euros

## Radicaux des Caractères Chinois

(Affiche 40 x 60 ) 4,60 Euros \***ERC**

## Larousse Dictionnaire de la Langue Française avec Explications Bilingues

39,40 Euros

## Dictionnaire Français-Chinois et Chinois-Français Contemporain

23,65  
Euros

## Xihua Dictionary with English Translation

14,75 Euros

## A Chinese-English Dictionary (Revised Edition)

34,70 Euros

## English-Chinese Pinyin Dictionary

32,60 Euros

## The Contemporary Chinese Dictionary

(Chinese-English Edition) 43,79 Euros

## The Oxford-Duden Pictorial English-Chinese Dictionary

29,90 Euros

## The Oxford-Duden Dictionnaire Français- Chinois en Images

34,20 Euros

## The Oxford-Duden Deutsch-Chinesisches

Bildwörterbuch 29,90 Euros

## Handwörterbuch der Gegenwartssprache Chinesisch-Deutsch Deutsch-Chinesisch

30,99 Euros

## Chinese-English Dictionary ( 2 T)

97,50 Euros

## XinHua Zidian 新华字典

6,45 Euros

## XianDaiHanYu CiDian 现代汉语词典,

24,95 Euros

## Dictionnaire Concis Français-Chinois

Chinois-Français (Edition Corrigée) 13,65 Euros

## Dictionnaire Chinois-Français

45,90 Euros

## Petit Dictionnaire Chinois-Français

27,25 Euros

## Dictionnaire d'Aujourd'hui Chinois-Français des Sciences et Techniques

47,90 Euros

## Nouveau Dictionnaire Français-Chinois

Chinois-Français 27,85 Euros

## Dictionnaire Chinois-Français du Chinois

Parlé 54,04 Euros

## Concise Dictionary English-Chinese Chinese- English (New Edition)

15,40 Euros

## Lexique de Termes Economiques Français- Chinois

18,75 Euros

## 10000 Mots Usuels---Dictionnaire Chinois- Français (avec pinyin)

15 Euros

## Dictionnaire pratique Chinois-Français (avec pinyin)

24,67 Euros

## Dicto Pratique Français-Chinois( avec pinyin)

38,10 Euros

## Overleven in Het Chinees

16,90 Euros

## Het Verhaal Achter Chinese Karakters Chinese Karakters uitgelegd

23,85 Euros

## Pocketwoordenboek Nederlands-Chinees

15 Euros

## Nederlands-Chinees Woordenboek

48,10 Euros

## Groot Chinees-Nederlands Woordenboek

53 Euros

## Chinees-Nederlands Woordenboek

31,50 Euros

## Hedendaags Nederlands Chinees

Woordenboek 53 Euros

## Standard Chinese Phonetics (1CD-Rom, 1CD, 1Book, 1 Pack of cards)

38,90 Euros

## Cartes Multimédias pour Apprendre les Caractères chinois

(1CD-Rom, 1MP3, 4CD, 9Paquets de cartes) 115 Euros

**Flash Cards for Elementary Chinese** (1375  
Basic Chinese Characters) 33,50 Euros

**Chinese Learning Cards for HSK** 14,85 Euros

**Le Chinois Interactif** (8CD-Rom, 8CD, 8Manuels)  
125 Euros

**Longman Chinese-English Visual Dictionary  
of Chinese Culture** 19,95 Euros

**Radicaux Fréquents** 12,90 Euros

**Lecture Intensive** 11,49 Euros

**Conversation Intensive** 14,25 Euros

**What's in a Chinese Character** 12,25 Euros

**Chinese Characters in Pictures 1** 15,90Euros

**Chinese Characters in Pictures 2**  
15,90 Euros

**Aux Sources de l'Écriture Chinoise** 14,50Euros

**Les Idéogrammes Chinois ou l'Empire du  
Sens** 18,10 Euros

**Chinese Grammar without Tears** 7,80 Euros

**Chinese Multi-Reading Characters without  
Tears** 9,60 Euros

**Chinese Measure Words without Tears**  
4,95 Euros

**Chinese-Er Suffixed Words without Tears**  
6,40 Euros

**Chinese Idioms and Colloquialisms without  
Tears** 5,35 Euros

**New Practical Chinese Reader Textbook 1**  
27,85 Euros  
**4CD,** 15,50 Euros

**New Practical Chinese Reader Workbook 1**  
12,50 Euros  
**2CD,** 7,90 Euros

**New Practical Chinese Reader Textbook 2**  
29,15 Euros  
**4CD,** 15,50 Euros

**New Practical Chinese Reader Workbook 2**  
12,50 Euros  
**2CD,** 7,90 Euros

**New Practical Chinese Reader Textbook 3**  
24,50 Euros  
**4CD** 15,50Euros

**New Practical Chinese Reader Workbook 3**  
13,25Euros  
**3CD** 11,85 Euros

**New Practical Chinese Reader Textbook 4**  
24,50 Euros  
**5CD** 19,50 Euros

**New Practical Chinese Reader Workbook 4**  
12,50 Euros  
**2CD,** 7,90 Euros

**New Practical Chinese Reader Textbook 5**  
23,50 Euros

**C'est du Chinois 1 (2T, lire et écrire ;  
comprendre et parler)** 29,58 Euros  
**5CD,** 37,85 Euros

**C'est du Chinois 2 (2T, livre et écrire ;  
comprendre et parler)** 33,71 Euros  
**2CD,** 17,75Euros

**Chinese for Leisure Life** 6,35 Euros

**Chinese Humorous Stories** 7,15 Euros

**Chinese for Tourism** 5,95 Euros

**Telephone Chinese** 7,55 Euros

**Internet Chinese** 5,95 Euros

**Learning Chinese Measure Words** 13,39 Euros

**Chinois Mode d'Emploi Grammaire Pratique  
et Exercices (livre + 2CD)** 47,70 Euros

**Le Chinois Autrement** 32,50 Euros

**Méthode d'Initiation à la Langue et à  
l'Écriture chinoise T 1** 34 Euros  
**2CD,** 30 Euros

**Livre + 2CD,** 46,80 Euros

**L'Interprète de Poche** 7,15 Euros

**Mandarin Guide de Conversation** 9,15 Euros

**International Business Chinese Course**  
13,50 Euros

**A Practical Business Chinese Reader** 18,95 Euros

**NEW AGE CHINESE-ENGLISH  
DICTIONARY** 43,45 Euros

**ENGLISH-CHINESE CHINESE-ENGLISH  
DICTIONARY** 24,95 Euros